

Lausche zaprizen kot 55. governor države Ohio

Solze v očeh novega guvernerja,
ko je podajal zaprisego

Včeraj popoldne je bil na stopnišču državnega kapitola v Columbusu zaprisežen kot 55. guverner države Ohio v Clevelandu rojeni sin naseljencev, ki so pred 60 leti dospeli na svobodno ameriško zemljo iz svoje rodne Slovenije.

V navzočnosti bivšega guvernerja Johna Brickerja, ki je izvršil svoj zadnji uradni čin, kot mu je izročil uradni certifikat guvernerskega urada, je Lausche vidno ganjen in s solzami v očeh ponovil zaprisego, katero mu je narekoval predsednik najvišjega državnega sodišča Carl V. Weygant:

Besedilo zaprisege

"Jaz, Frank J. Lausche, slovensko prisegam, da bom podpiral ustavo Zedinjenih držav in ustavo države Ohio, in verno izvršil dolžnosti urada guvernerja države Ohio; Bog mi je priča, da bom to storil."

Ko je Lausche izrekel zaprisego, je držal roko na bibliji, ki se že dolgo let nahaja v rodbini njegove soproge, bivše Jane Sheal, katero je Lausche poročil pred 16 leti in ki je včeraj postala "prva gospa države Ohio."

Želja za uspešno administracijo

Predno je Bricker izročil Lauschetu uradni guvernerski certifikat, mu je v kratkem nagovoru želel uspešno administracijo, izjavljajoč, da bo pri tem potreboval podporo vsega ljudstva.

"Upam, da boste slej ko prej imeli to podporo, kakor jo imate sedaj," je rekel Bricker, potem pa se vsedel.

Ponovil Lincolnove besede

Stoječ pred več tisoč broječo množico, ki je poslušala zaprisego z razkritimi glavami, je novi guverner imel 20 minut trajajoč inavguracijski govor, v katerem je ponovil besede, katere je spregovoril pred več kot 80 leti peds. Lincoln, ko se je na poti k svojemu vstopu v Washingtonu ustavil v Columbusu:

"Obrniti se moram za pomoč in vodstvo na ljudstvo in na o-nega Boga, ki ga ni nikdar zapustil."

Potem je novi guverner nadaljeval:

"Govoreč zame in za mojo mladino, ki jo imam za svojo odgovornost, se mi zdijo jaz danes obračam za pomoč in vodstvo na ljudstvo in na Boga, ki ga ni nikdar zapustil. Ponižno prosim vsemogočnega Boga, da bi me navdal z razumnostjo, pogumom in dalekovidnostjo, ki mi bo omogočila izvršiti moje dolžnosti v najboljšem interesu moje države in mojega naroda."

Se spominja sinov in hčera države v borbi

Na drugem mestu je Lausche izjavil:

"Ohio ima 600.000 sinov in hčera, ki nosijo uniformo tega naroda, ki hrabro stoje pred sovražnikom širom zemeljske oboje. Njim dolgujemo ogromen dolg. Ne glede na to, kako velike so naše žrtve kot civilistov in kako utrjeni utegnemo po-

boljšo Ameriko in boljše Ohio v povojnih letih, se mnogi izmed nas utegnemo preveč zanašati na načrte, ki temelje na trošenju javnega denarja.

"Smatral bi, da sem zane-maril svojo dolžnost, ako ne bi ob tej svečani priliki opozoril na misel, o kateri bi morali vsi resno razmišljati. Medtem ko gledamo napram naši vladi, da prevzame odgovornost za one potrebe, katere more samo ona izpolniti, je važno, da se tudi vprašamo, ali se mi kot posamezniki pripravljamo za bodočnost."

"Ali razumemo, da ni demokratska vlada nič močnejša kot državljani, ki jo tvorijo? Ali razumemo, da naša vlada je v stanu izplačati samo toliko, kolikor državljani kot celota plačajo nji?"

Štednja v privatnem in javnem življenju

"V teh dnevih, ko je delo obilno in so plače primeroma visoke, ali n. pr. polagamo na stran denar in obliki vojnih bondov, s katerimi bomo prebrodili do gotove meje dobo, kadar bodo dela manj obilna?"

Ako bomo postopali pametno v našem zasebnem trošenju, kakor tudi v našem javnem trošenju, ne bomo samo pomagali držati nazaj inflacijo, temveč boljše bomo tudi pripravili na nujnosti, ki pridejo po vojni."

Svarilo pred demagogi

Na drugem mestu je Lausche izjavil:

"Pomniti moramo, da je demokracija rahla struktura in da je zgrajena na prostovoljni akciji svobodnega ljudstva. Obstojati more le toliko časa, dokler se ta demokracija pomika napram plodovitejšemu in izdatnejšemu življenju za ljudstvo, ki živi v njenem delokrogu."

"Mi vemo, kako so demagogi s svojimi hujškajočimi argumenti na slabotne in zatirane uničili druge demokracije na svetu. Lačnega človeka se z lah-koto spravi v skušnjavo, da bi prodal svojo svobodo za kos kruha, s katerim bi vzdržal sebe in svojo družino."

Politična demokracija mora biti praktična

"Ako hočemo, da bo naša politična demokracija živela in uspevala, mora imeti za seboj praktično demokracijo, na katero se bo naslanjala. Zmagajo, ki jo bomo izvojevali na bojnem polju, mora priti tudi zmaga na domači fronti. Ta zmaga ne bo popolna, ako ne napravi konca stalnemu prerekanju med industrijo in delom. Napraviti se mora konec nezadostnim izobraževalnim sredstvom za našo mladino; zastarelim dobrodelnim in kaznilnim ustanovam. Biti mora konec pritisku od strani posebnih grup, ki kričijo za izredne pridobitve za sebične namene. Biti mora konec mi-zernim stanovanjskim razme-ram, in biti mora konec ohlap-nemu vsiljevanju zakonov, ki utegne prinesiti val zločinstva po končani vojni."

Demokracija ni močnejša od ljudstva

"Pri črtanju programa za

Cleveland je bil dobro zastopan pri vstoličenju

Navzlic temu, da je bilo vstoličenje gov. Lauschetu povsem enostavno in da se je na željo guvernerja samega opustilo vse običajne družabne priredbe in bučnosti, je bilo več-raj pri vstoličenju navzočih naj-manj 500 Clevelandčanov, ki so dospeli tja v nedeljo in pone-deljek dopoldne.

Novi guverner je došel s člani svoje družine v Columbus v nedeljo. Z njim so prišli po-leg soproge, njenega očeta in matere tudi vsi bratje in sestre in njih soproge: Dr. in Mrs. William J. Lausche, Mr. in Mrs. Charles Lausche, Mr. in Mrs. Harold Lausche, Mr. in Mrs. Oliver Wolf in dr. in Mrs. August Urankar. V tej skupini sta po-tovala tudi guvernerjev osebni tajnik John E. Lokar in njego-va soproga.

Guverner in soproga sta se u-stavila v hotelu, ampak tam je bil tak naval, da sta se preko noči podala v guvernersko re-zidenco, dasiravno se ni popol-noma urejena. Zjutraj sta bila gov. Lausche in soproga gosta Ameriške legije, nakar je imel novi guverner informalno kon-ferenco s člani svojega kabine-ta.

Po vstoličenju popoldne se je vršil neformalen sprejem v gu-vernerjevem uradu v Kapitolu, pri katerem sta guverner, so-proga in ostali eksekutivni uradniki države Ohio sprejema-li čestitke in segali v roke sto-terim državljanom, ki so prišli na vstoličenje, med katerimi je bilo tudi precej Slovencev iz Clevelanda in drugih ohijjskih naselbin.



Naši fantje-vojaki

Na dopustu za 21 dni se na-haja S/Sgt. Edward Azman, sin poznane družine Mr. in Mrs. Frank Azman, 6501 St. Clair Ave. Prišel je z Nove Gvineje, kjer se je nahajal nad tri leta. Prijatelji so vabljeni, da ga o-biščejo.

DELNIŠKA SEJA
Delniška seja slovenske ban-ke North American Bank Co., se bo vršila jutri, 10. januarja, ob 8. uri zvečer v spodnji dvo-rani Slovenskega narodnega do-ma na St. Clair Ave.

DIREKTORSKA SEJA
Nocoj, ob 8. uri se vrši red-na seja direktorja Slovenske-ga narodnega doma na St. Clair Ave. Vabljeni so vsi direktorji, da se je gotovo udeležijo.

Leteči roboti
utegnejo udariti
New York v 30 dneh

Nekje na vzhodni ameri-ški obali, 8. jan. — Admiral James H. Ingram je danes izjavil, da bodo Nemci morda v teku prihodnjih 30 ali 60 dni poskusili na-pasti New York ali Wash-ington z robotnimi bomba-mi, katere bodo spustili v zrak s krova ladje, pod-mornice ali dolgodislanega letala.

Admiral, ki je prevzel obrambo New Yorka in Washingtona, je izjavil, da se je podzelo vse korake za obrambo v slučaju napa-da, in je objavil svarilo pred paniko v slučaju napa-da.

"Po mojem mnenju ni vzroka za razburjanje. Nemci bodo morda posku-sili zadeti Empire Build-ing, da bi izzivali paniko. Pri takem napadu utegne biti ubitih nekaj ljudi in napravljene utegne biti ne-kaj škode. Ampak izstreliti ne bodo mogli več kot 10 do 12 bomb, ki bodo manjše od V-1, V-2, s katerimi se ob-streljuje Anglija."

Admiral je rekel, da ima-jo Nemci v Atlantiku kakih 300 podmornic, na katere ameriške mornariške sile neprestano prežijo, da jim preprečijo približanje k obali, ampak da možnost napada navzlic temu obsto-ji.

Vesti z bojišč



Umri - ranjeni - ujeti

STANLEY BRANTL

Mr. in Mrs. Lad. Brantl, 3975 E. 116 St., sta bila od voj-nega departamenta obveščena, da je bil dne 16. decembra ne-kje na fronti v Belgiji resno ranjen njiju sin T/5 Stanley Brantl. Sedaj se nahaja v bol-nišnici.

Pri vojakih se nahaj tri leta in dodeljen je bil radio oddel-ku. Preko morja je bil poslan preteklega marca. Tu ima po-leg staršev, ženo Julijo in osem mesecev staro hčerko Judith, ter sestro Jarmilo. Njegov oče je uposlen kot črkostavec v na-ši tiskarni, ter je eden najsta-rejših delavcev družbe, in tudi Stanley je delal nekaj časa v naši tiskarni.

Upamo, da bo družina kmalu prejela obvestilo, da se sinu na-glo zdravijo rane.

SLOVENSKA PESEM

V stari domovini je zamrla lepa slovenska govornica in ne slisi še več lepih slovenskih pe-smi. Povsod vlada žalost in o-bup. A tu v svobodni Ameriki imamo vse to.

V nedeljo bo podala na-ša mladina v Slovenskem delav-skem domu na Waterloo Rd. le-po predstavo, na katero ste vab-ljeni vsi. Naša beseda in naša pesem bo prihajala iz mladih grl. Pričetek ob 3:30 uri popol-dne.

Fodrimo borbo Amerike za demo-kracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znank!

Problem priznanja poljske vlade

WASHINGTON, (O.N.A.) — Problem poljske vlade, kjer s dvojje organizacij poteguje za priznanje velesil, je wash-ingtonskim krogom pred vsem va-žen zato, ker velja na vsak na-čin preprečiti, da na tem vpraš-anju nastane med zavezniki — Ameriko, Veliko Britanijo in Sovjetsko Rusijo — nepremo-stljiv spor.

Začasno priznavajo Zedinje-ne države poljsko vlado v iz-gnanstvu v Londonu, in sicer v skladu in soglasno z Veliko Bri-tanijo, ki je že objavila, da lub-linskega komiteja ne priznava. Toda v washingtonskih krogih prevladuje vtis, da se utegne to stališče britanske vlade v krat-kem spremeniti.

Sličnost z gen. de Gaulleom

Kritiki ameriškega State departamenta naglašajo, da se nahajamo v tem vprašanju na stališču, ki je jako slično zade-vi generala de Gaulle-a. Ravno tako kot je zmagal general de Gaulle, je tudi več kot verjetno, da bo zmagal lublinski odbor, kajti sovjetske armade prodi-rajajo na Poljskem in bodo osvo-bodile dodatno ozemlje, na ka-terih bo lublinski odbor razširil svoje organizacije in se vkore-ninil kot dejanska vlada vsega osvobojenega poljskega ozem-lja.

Obenem pa ne smemo pozab-ljati, naglašajo ti kritiki polj-ske zamejne vlade, da so bili e-lementi, ki se danes sprehajajo po londonskih ulicah, člani ti-stih krogov, ki so krivi tega, da je danes poljsko ozemlje nemška baza, mesto da bi bilo o-orišče sovjetskih armad. Josip Beck, zunanji minister sta-re Poljske, je prepovedal rus-kim četam vstop na poljska tla tudi v slučaju, da bi šlo le za defenzivne ukrepe, ter je tako pripomogel k temu, da so bile poljske armade hitro poražene.

Na vidiku so nadaljna prizna-nja lublinskega režima

Sovjetska vlada je ponovno izjavila, z velikim poudarkom, da ne more biti nobene izmirit-ve z vodilnimi člani poljskih e-migrantov. Verjetno je, da bo sovjetska vlada priznala lub-linski komite kot pravo provi-zorično vlado Poljske — kar se je med tem tudi že zgodilo — in da bo ruskemu vzgledu sle-dila morda brzo tudi Čehoslo-vaška in verjetno tudi Franci-ja, ki je že poslala svojega de-legata v Lublin.

Ako pride do tega, bodo sto-rile isto tudi nekatere druge vlade.

NA VEČERJO K LOVCEM

V nedeljo večer pa ne bo tre-ba našim gospodinjam doma ku-hati večerjo, saj so itak težko-če za meso, ki je vse na "poin-te". Kar odločite se, da boste šli v nedeljo v Slovenski dom na Holmes Ave., kjer bodo lov-ci St. Clair Rifle and Hunting kluba priredili slastno srnjako-vo in kokoško večerjo. Servirati bodo začeli že ob 6. uri zvečer, torej, le bodite med prvimi. O-bed bo izboren, tudi za druga okrepčila bodo lovci dobro pre-skrbeli, da se pa boste lahko po dobremu obedu tudi malo zav-rteli, so pa najeli Urankarjevo godbo. Tako boste prihodnjo nedeljo imeli pristno zabavo, če boste obiskali lovce.

NEMŠKE ČETE V BELGIJI SO SE ZAČELE UMİKATI

Amerikanci so tudi
nacije vrgli nazaj
pri Strasbourgu

PARIZ, 8. jan.—Nemci so se danes pod udarci štirih zavezni-skih armad začeli umikati s svo-jih belgijskih postojank, za ka-tere so morali plačati visoko ce-no. Kot izgleda, so bili vrženi nazaj prav do mesta St. Vith, štiri milje od nemške meje.

Nemška vzboklina v notra-njost Belgije je bila v ljutih bo-jih med divljanjem snežnih vi-harjev na boku stisnjena za tri milje, na južnem boku pa za eno miljo.

Nemci so bili vrženi nazaj tu-di pri Strasbourgu na vzhodni francoski meji, kjer so pred par dnevi začeli svojo drugo veliko ofenzivo. Ameriška sedma ar-mada je vrgla Nemce v gorovju Vosges dve milj daleč nazaj in obenem zadala močne udarce nemškim kolonom, ki ogrožajo Strasbourg.

Francoske čete hitijo v Stras-bourg, da ojačajo tamkajšnjo po-sadko, in civilisti, ki so zbežali iz mesta, so se začeli vračati na svoje domove.

Rusi zopet prodirajo

LONDON 8. jan.—Rdeča voj-ska, ki je ustavila nemški naval severovzhodno od Budimpešte, in ki nadaljuje z likvidacijo na-cijske garnizije v madžarski pre-stolici, je danes zopet udarila na-prej v južni Čehoslovaški v ofenzivni operaciji, ki preti ob-koliti nemško silo, ki je prešla v protinapad.

Poročila iz Moskve javljajo, da so Rusi iz 2. januarja, ko so Nemci pričeli s protinapadi za olajšanje posadke v Budimpešti, uničili 498 nemških tankov in da je na tojišču obležalo 10.000 Nemcev.

VAŽEN SESTANEK PO-GORELCEV

V četrtek, dne 11. januarja, ob 7:30 uri zvečer se bo v pro-storih medkulturne knjižnice na E. 55 St. in St. Clair Ave., vr-šil važen sestanek lastnikov do-mov, ki so bili uničeni v plin-ski katastrofi. Vabi se vse, ki se zanimajo za ponovno zgrad-bo domov ali za prodajo lotov, kot tudi one, katere zanima na-selbina, ker se bo o tem raz-pravljalo in kazalo premične slike o načrtu, katerega je žu-panov odbor že deloma odobril. Zadeva je nujna in čas hitro beži, zato je potrebno, da pri-dejo na sestanek vsi, ki name-ravajo začeti zidati nove domo-ve.

VAJE MLAD. ZBORA

Nocoj, točno ob 6. uri se vr-šijo vaje Mladinskega pevske-ga zbora SDD na Waterloo Rd. Navzoči naj bodo vsi solisti in dueti.

GL. STAN PREISKUJE CASNIKARSKO VESTI

PARIZ, 6. jan. — Zavezniki gl. stan je odredil preiskavo glede objave poročil v reviji "Time" in od strani agencije "United Press," predno je bila njih objava dovoljena od voja-skih oblast.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto)\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto)\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto)\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

ZDRAVSTVENI PROGRAM ZA POVOJNO DOBO

Dr. Thomas Parran, načelnik Javnega zdravja v Zedinjenih državah, smatra, da je eden glavnih ciljev ameriškega ljudstva za povojno dobo program za narodno zdravje in je v tem smislu tudi predložil program za splošno javno zdravje, potom katerega bo omogočeno in zagotovljeno boljše zdravje in zdravniška oskrba za prebivalstvo vse dežele.

"Javno zdravje, v katerem se odraža v splošnem pregledu zdravje posameznika, je največja briga javnosti," pravi Dr. Parran. "V skupnem prizadevanju in sodelovanju javnosti, zdravstvenih oblasti in zdravništva bi bilo mogoče doseči demokratični cilj enakopravnega dostopa vsega ljudstva do zdravniške oskrbe in boljšega ljudskega zdravja v splošnem."

Tekom zadnjih let, je dejal Dr. Parran, je sijajen napredek zdravniške znanosti vzbudil veliko pozornost med ljudstvom, ki se je sprito tega pričelo bolj živo zanimati za zdravstvene zadeve. In v programu, kakršnega je on predložil, pravi, da je vključeno vse kar je potrebno za zadostno zdravniško in bolniško oskrbo bodisi doma ali v bolnišnici, a obenem pa program določa tudi obsežno delovanje v pogledu preprečitve bolezni in raznih epidemij potom izboljšane higijenične stanja v splošnem. Po tem načrtu bi bilo zdravstveno delovanje lokalizirano, a prirejeno navzlic temu tako, da bi moglo služiti zdravstvenim potrebam posameznih držav. Načrt bi bil financiran potom zavarovalnine, davkov ali pa potom obojega.

"Zdravstveni program, za katerega se potegujemo," je dejal Dr. Parran, "bo zagotovil najboljše zdravje in zdravniško oskrbo vsemu prebivalstvu. Bolnišnice imajo danes pred seboj večjo odgovornost kot kdajkoli... bolnišnica bodočnosti mora biti ustroj splošnega ljudskega zdravja, za napravljeni in iz izurjenimi močmi, ki naj služijo v prid boljšega javnega zdravja, kot tudi v svrhu preprečitve bolezni in zdravljenja bolnih."

"Za izvedbo narodnega programa za javno zdravje bo potrebno podvzeti število korakov. Prvi korak, ki bo potreben, bo uporaba vse razpoložljive znanosti za preprečitev bolezni v vsaki posamezni občini, kraju ali mestu. Obstojajo namreč važni vzroki za bolezni in smrti, ki so sicer preprečljivi, a v kljub temu črpajo našo narodno moč—in te vzroke smo šele pričeli izsledovati in odpravljati. Narodni zdravstveni program, izvajan v vseh posameznih krajih dežele, bi zelo znižal in omejil število in obseg bolezni med prebivalstvom."

"Socialno zavarovanje na širše podlagi bo veliko pripomoglo k boljšemu javnemu zdravju, ker bo razširilo in povečalo javne stroške bolezni—toda neglede kako popolno ozir. izpolnjenost bo socialno zavarovanje v bodočnosti, zdravstvenega programa navzlic vsemu ne bo nobenkrat predstavljalo, bo pa veliko pripomoglo in doprineslo k narodnemu zdravstvenemu programu... kadar mora javnost nositi stroške bolezni, tedaj se z večjo vneto pobruga za zdravje ljudstva v splošnem."

"Prepričan sem, da bo mogoče razviti v tej deželi javni zdravstveni program na narodni podlagi in na tak način, ki bo prilagodljiv in sprejemljiv za vsako izmed 48 držav Unije v socialnem in ekonomskem oziru. Tega programa pa si ne predstavljam kot docela socializirane ali pa docela privatnega podvzetja... bil bi nekakšna kombinacija obojega, prirojen tako, da bi služil ameriškega ljudstvu, katero čezdalej bolj uvideva potrebo izboljšanja javnega zdravja, ker le zdravi državljani in državljanke morejo nositi in izvajati naloge in odgovornosti miru... ki bo sledil sedanjim vojnim časom in vojnemu naporu..."

★ Kupujte vojne bonde! ★

Imenik društev in zastopnikov za redno letno konferenco SND na St. Clair Ave.

Društvo

1. Brooklyn št. 135 SNPJ	Karl Samanich
2. Cankarjeva Ustanova	— — —
3. Carniola Hive 493 T. M.	Frances Tavčar
4. Carniola Tent 1288 T. M.	Felix Strumbelj
5. Cleveland št. 23 ZSZ	Anton Gruden
6. Cleveland št. 126 SNPJ	John Gabrenja
7. Cleveland. Slovenci 14 SDZ	— — —
8. Concordians 185 SNPJ	— — —
9. Comrades 566 SNPJ	Dani Fifolt
10. Danica št. 41 SDZ	Josephine Centa
11. Dosluženci	Frank Wirant
12. Enakopravnost	John Renko
13. France Prešeren 17 SDZ	John Zalar
14. Glas Clev. Delavcev 9 SDZ	Fr. Cesnik, Andy Champa
15. Godba "Bled"	— — —
16. Hirska Vila 173 ABZ	Frank Segulin
17. "Ivan Cankar"	— — —
18. Jugoslav Camp 293 WOW	William Candon
19. Jutranja Zvezda 137 ABZ	Mary Bradač
20. Kristusa Kralja 226 KSKJ	Frank Fabian
21. Kranj	Frank Fende
22. Lipa 129 SNPJ	Joseph Trebec, Ant. Meklan
23. Loška Dolina	John Znidaršič
24. Lunder-Adamič 28 SNPJ	Joseph Birk
25. Napred. Slovenke 137 SNPJ	Josephine Močnik
26. Napredni Slovenci 5 SDZ	Matt Debevec
27. Naprej št. 5 SNPJ	Joseph Skuk
28. Novi Dom št. 7 SDZ	— — —
29. Pev. Zbor "Abrašević"	Mrs. Basich
30. Pečlarski Klub	Ludvig Medvešek
31. Progres. Slovenke kr. 2	Cecilia Subel
32. Ribnica št. 12 S. D. Z.	Andy Sadar
33. Slovan št. 3 SDZ	Frank Laurich
34. Slovenec št. 1 S. D. Z.	Frank Zorich
35. Slovenska N. Citalnica	Jack Ambroz
36. Slov. Sokolice 442 SNPJ	Ivanka Shifrer
37. Social Klub št. 27	Leonard Poljšak
38. Soc. Pev. Zbor "Zarja"	Frank Kokal
39. Spartans 576 SNPJ	Ann Opeka
40. Sreca Marije (stara)	Mary Stanonik
41. Sv. Anna št. 4 SDZ	Anna Erbežnik
42. Sv. Janeza Krst. 37 ABZ	Joseph Okorn
43. Sreca Jezusovega	Andy Tekauc
44. Sv. Cirila in Metoda 18 SDZ	— — —
45. Sv. Vilda št. 25 KSKJ	John Melle
46. St. Clair Grove 98 WC	Josephine Mernaršič
47. Svob. Slovenke št. 2 SDZ	Nežka Kalan
48. Tabor št. 139 SNPJ	Andrej March
49. Triglav	— — —
50. Vodnikov Venec 147 SNPJ	Frank Penca
51. Geo. Washington 180 ABZ	— — —
52. Martha Washington 38 SDZ	— — —
53. Washington št. 32 ZSZ	Frank Fende
54. Clairwoods 40 S. D. Z.	— — —
55. Glasbena Matica	Frank Pluth
56. Pevski zbor "Sloga"	Joseph Udovic

UREDNIKOVA POŠTA

Mladina nam bo zopet pela

Cleveland, Ohio. — Podpisani sem se pred par dnevi snedel s predsednikom in tajnico Mladinskega pevskega zbora S. D. D. na Waterloo Rd., in ona dva sta mi povedala, da bo zbor priredil svoj koncert, spojen z mično opereto "Izgubljeni raj" v nedeljo, 14. januarja. Pričetek točno ob 3:30 uri popoldne v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

Po programu bo ples, za katerega bo igrala izvrstna godba, in kot po navadi bo tudi prosta zabava. Seveda, za lačne in žejne bo pripravljena prav okusna večerja, torej le pridite in Zenski odsek vam bo preskrbel dobro večerjo. Tudi natakariji vam bodo nudili najboljšo kapljico za suha grla, tako, da bo z vsem in za vse preskrbljeno.

Zvedel sem tudi, da imajo pripravljen zanimiv in obširen program, ki bo vseboval število naših prekrasnih slovenskih pesmic, ki jih vsakdo še vedno rad posluša, zlasti ko jih prepeva tu rojena mladina.

Opereta "Izgubljeni raj", ki jo bodo odali, je v treh dejanjih.

Čenjeni rojaki in rojakinje, ljubitelji lepega petja in naše mladine. Znano vam je gotovo koliko se ta mladina trudi, posebno v teh težkih in zamotanih časih, predno spravijo tako lep in obširen program na oder.

Z mladino se tudi trudijo uradniki zbora, stariši in pevovodja ter režiser, vam posetnikom, pa drugega ni treba žrtvovati, kot priti v dvorano, plačati vstopnico in prisostvovati pripravljenemu programu, ki bo nudil prvovrstno zabavo in dober duševni užitek za nekaj ur.

Prav gotov sem, da še niste pozabili njih lanskega koncerta. Kako izvrstno se ga nam predstavili, skoraj brezhrebno dovršili. Vstopnina (posebno za današnje čase) je pičila. Torej, pridimo na 14. januarja v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. Napolnimo dvorano do zadnjega kotička. Užijamo sad njihovega truda. S tem bomo pokazali, da znamo ceniti prizadevanje mladine, uradnikov, učiteljev in staršev.

Le pomislite, dragi rojaki in rojakinje! Samo v tej naši novi domovini Ameriki imamo tako krasno priliko in svobodo, da lahko v svojem materinskem jeziku prirejamo in uživamo koncerte in razne druge programe. V svoji lastni rojstni domovini tega ne morejo in niti ne smejo, ker narod, kolikor ga je še, drži kruti sovražnik v opekavi in ga tepta pod železno peto fašizma in zakrknjenega nacizma, kateri ima v načrtu silo uničiti vse slovanstvo. To da mi tukaj imamo upanje, da se s pomočjo naše Amerike, velike in hrabre Rusije, ter naše junaške jugoslovanske Osvoobodilne armade, krutemu so-

vražniku ne bo posrečilo izvesti ta peklenški načrt.

Vsi se zavedamo, da je naša dolžnost, podpirati našo kulturo tu v novi domovini Ameriki. Na svidenje torej, pri eni izmed največjih kulturnih priredb, 14. januarja v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Narodno kulturni pozdrav!
Anton Jankovich,
prijatelj mladine in njih petja.

Mladinski pevski zbor vabi

Cleveland, Ohio. — V nedeljo ob 3:30 popoldne se dvigne zastor na odru Slovenskega delavskega doma, ko bodo nastopili mladi pevci in pevke Mladinskega pevskega zbora s pestrim programom in opereto "Izgubljeni raj".

Opereta vsebuje več smešnih in mičnih prizorov. Nastopili bodo dečki in deklice v "Minuet" plesu, oblečeni v krasnih kostumih, na kraljevem dvoru. Nadalje bodo nastopili solisti, dueti, kvarteti in celotni zbor.

Tem potom se vljudo vabi cenjeno občinstvo širom slovenskega Clevelanda, da se udeleži v velikem številu. Po predstavi sledi ples in domača zabava v obeh dvoranah.

Vas vabi

Odbor.

Cestni ropar

Bunter, britski cestni ropar, čigar obsežno delovanje se je leta 1778 končalo z vrvo, je nekoč srečal, kakor to store vsi roparji v kaki povesti, ubogo, jokačo se vdovo. Kakor vsi roparji, jo je tudi on sočutno vprašal, kaj da jo tako tare. In povedala mu je, da jo, kakor vse uboge vdove, zasleduje brezsrčni oderuh, ki jo hoče zaradi 25 gvinej, ki mu jih je dolžna, vreči iz njene hišice.

Bunter je, kakor vsi roparji, segel v žep in je izročil ubogi vdovi 25 gvinej, rekoč, naj ji skupaj izroči potrdilo, da je zdaj dolg poravnat. Potem je, kakor vsi roparji, naglo in nepoznan odšel, ne da bi se bil naučil solz vesolja uboge vdove.

Do tu je zgodba pravilna za tisti čas. Novo pa je, da je Bunter še tisti večer, seveda v temi in brez dvoma tudi v megli, napadel oderuha, ga hudo premakstil in mu vzel onih 25 gvinej.



Popularni Deems Taylor bo glavni govornik na programu, ki bo oddajen iz Cleveland Public Auditorija od 8 do 9 zvečer 10. januarja ob priliki praznovanja 75 letnice ustanovitve The Standard Oil Company (Ohio).

Na tem programu bodo nastopili tudi Gladys Swarthout, Jan Peerce in Victor Borge ter Cleveland Orchestra pod vodstvom Howard Barlow-a. Program bo oddajen preko 21 radio postaj v Ohio in West Virginiji.



CIRKUŠNA PREDSTAVA V ARENI



V nedeljo se je pričelo kazati veliko cirkuško predstavo v prostorih Arene, ki se zelo razlikuje od cirkusov, ki se jih običajno podaja na prostem.

Ob tej priliki bo osebno nastopil znameniti "Lone Ranger" s svojim galantnim belim konjem, s katerim bosta privzela Clevelandu proizvajala zabavne točke.

Predstave bodo v teku do no 14. januarja, in si vsak dan ob 4. uri popoldne soboto in nedeljo, ob 2:15 s svojim galantnim belim ko-

DOMAČA FRONTA

Narezano goveje meso

Washington. — Office of Economic Stabilization je izdal navodilo, v smotru zaščite konzumentov proti povišanju cene mesa v mesnih prodajalnah na drobno, da mora biti označena kakovost najmanj na vsaka dva inča vzdolž poglavitnih odrezkov na vseh narezanih kosih govedine, telečjega in ovčjega mesa ter janjetine. Office of Price Administration pravi, da bo to določilo ščitilo konzumentov proti takozvanemu "Rdečemu trgu" — proti trgovcem, ki so nabirali rdeče odmerke za meso za kakovosti, ki so proste racijoniranja. Gospodinja bodo morale dobro pogledati, da vidijo označbo kakovosti na mesu, katero kupujejo.

Določbe za racijonirani živež

Office of Price Administration je objavil bolj enostavne določbe glede oskrbe z racijoniranim živežem cerkvenih obedov, banketov, piknikov in slinčnega, kjer se mora plačati za obed. Določbe so stopile v veljavo dne 15. decembra 1944 in obsegajo vse dodatne konzumente racijoniranih živil, ki jih potrebujejo od časa do časa. Taki konzumenti se bodo morali obrniti na svoje lokalne odbore in uporabljati tiskovino OPA—R315. Tiskovine dobe na svojih lokalnih uradih.

Prošnje je treba vložiti 30 dni predno ima biti zavžit racijonirani živež. Dotični konzument mora naznaniti število oseb, ki so zares dobile obed in oddati vse neporabljene odmerke v teku 10 dni po zadnjem obedu v dobi, za katero je bila vložena prošnja.

Situacija prehrane se je poslabšala

Washington. — Ameriški oddelek za poljedelstvo urada za mednarodne agrikulturne odnose poroča o situaciji prehrane v Evropi, da bo vrednost kalorij na vsakega prebivalca kontinentalne Evrope, brez Rusije, glasom razpoložljivih živil hrane v letu 1944—45 — ako ne pride do povečanja dovoza — nekoliko manjša kot lani, in bo le malo presejala 85% pred-vojnih količin.

Kupujte vojne bonde in vojne valne znamke, da bi čimprej posiliš in vse, kar ono predstavljajo.

Slovenski ameriški narodni svet

3935 W. 26th Street, Chicago 23, Ill.

Ná zadnji (prvi) konvenciji SANS, ki se je vršila 2. in 3. sept. 1944 v Clevelandu, so bili izvoljeni sledeči uradniki, gl. odborniki in člani širšega odbora:

ČASTNI ČLANI:

Častni predsednik: LOUIS ADAMIC, Milford, N. J.
Častna podpredsednica: MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wis.

Častni član: DR. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.

ČLANI EKSEKUTIVE:

Predsednik: ETBEN KRISTAN, 23 Beechtree St., Grand Haven, Mich.
1. podpredsednik: JANKO N. ROGELJ, 6208 Schade Ave., Cleveland 3, O.
2. podpredsednik: FRED A. VIDER, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.

Tajnik: MIRKO G. KUHEL, 3935 W. 26th St., Chicago 23, Ill.
Blagajnik: VINCENT CAINKAR, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.
Zapisnikar: JACOB ZUPAN, 1400 So. Lombard Ave., Berwyn, Ill.

Člani:
LEO JURJOVEC, 1840 W. 22nd Pl., Chicago 8, Ill.
ANTON KRAPEC, 1636 W. 21st Pl., Chicago 8, Ill.
LEOPOLD KUSHLAN, 6409 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
ALBINA NOVAK, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
FRANK ZAITZ, 2301 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.

NADZORNI ODBOR:

LOUIS ZELENKAR, predsednik, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.
JOSEF ZAKRAJSEK, 7603 Cornelia Ave., Cleveland 3, Ohio.
JOSEPH ZAVERTNIK, 309 Tenaflly Rd., Englewood, N. J.

SIRSI ODBOR:

ANTON DEBEVC, 1930 So. 15th St., Sheboygan, Wis.
JOSEPH F. DERN, 15605 Waterloo Rd., Cleveland 10, Ohio.
JOSEPHINE ERJAVEC, 527 No. Chicago St., Joliet, Ill.
THERESA GERZEL, 334 Erie Ave., W. Atiquippa, Pa.
ANTON HORZEN, Route No. 4, Princeton, Ill.

ANTHONY JERSIN, 4676 Washington St., Denver, Colo.
REV. MATH KEBE, 223-57th St., Pittsburgh 1, Pa.
FRANK KLUNE, 604-3rd St., N. W. Chisholm, Minn.
HELENA KUSAR, 1936 So. Kenilworth Ave., Berwyn, Ill.

KATHERINE KRAINZ, 17838 Hawthorne Ave., Detroit 3, Mich.
JOHN KVARTICH, 411 Station St., Bridgeville, Pa.
JOHN POLLOCK, 24465 Lakeland Blvd., Noble, Ohio.
LUDVIG MUTZ, 364 Menahan St., Brooklyn, N. Y.

ANTOINETTE SIMCICH, 1091 Addison Rd., Cleveland 3, Ohio.
THERESA SPECK, 4658 Rosa Ave., St. Louis 16, Mo.
VALENTINE STROJ, 1040 N. Holmes Ave., Indianapolis, Ind.
JOHN M. STONICH, 1634 Cedar St., Pueblo, Colo.

ANDREW VIDRICH, 706 Forest Ave., Johnstown, Pa.
ANTON ZBASNIK, A. F. U. Bldg., Ely, Minn.
JOSEPH ZORC, 1045 Wadsworth Ave., No. Chicago, Ill.

LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski spisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

"Sam ne vem, koga."
"Boisrenarda? — Kaj misliš?"
"Pa Boisrenarda."
"Sabijate dobro?"
"Prav nič."
"O, hudiča! In na pištole?"
"Streljati že nekoliko znam,"
Dobro. Vi se pojdit vadi, pa poskrbim vse drugo. S trenotek me počakajte."
Odšel je v svojo umivalnico in kmalu vrnil, umit, obrit, v redu.
"Pojdite z menoj," je dejal. Stanoval je v pritličju majhne hiše, in peljal je Duroya v najbližjo klet, kjer je bilo mnogo klet, spremenjen v borilnico in strelišče; vse vrste orodij, vse vrste pištol, ki so držale do zadnje te druge kleti, kjer je stal tarčo železen mož, rdeče in dro pisan, je položil na mizo para pištol novega sistema, so se basale od zadaj, in je el komande s kratkim pokom, kakor da sta na boju.
"Nared? — Streljaj! — Ena, tri!"
Duroy, ves poražen, je ubogal roko, meril, streljal, ker je zadel večkrat pojaca, avnost v trebuh, zakaj v svoji mladosti je streljal čisto karim očetovim samokresom na dvorišču, je bil Jacques Rival zadovoljen in je de: "Dobro — prav dobro —

prav dobro — pojde — že pojde."

Potem se je odpravil: "Streljajte tako do poldne. Tukaj imate streljiva, nič se ne bojte, kar porabite ga. Potem pridem po vas, da pojdeva kosit in da vam povem, kako sem opravil." — In odšel je.

Ko je ostal Duroy sam, je izpalil še par strelcov, potem je sedel in se je zamislil.

Kako je vendar neumno to vse skupaj! Kaj naj dokaže to? Ali je lopov manj lopov, če se je bil? Kaj pridobi pošten človek, ki je žaljen, ako tvega svoje življenje proti ponjglavcu? Zatopil se je v mračne misli, in spomnil se je vsega, kar je govoril Norbert de Varenne o ljudeh in o klavernosti njihovega duha, o poprečnosti njih misli in počenjanja, o ničumnosti njih morale!

In na glas je izjavil: "Prokleto, kako ima prav!"

Potem je začutil žejo, in ker je slišal šumot kapljic za seboj, se je ozrl in zapažil prho ter je šel pit na pipo. Nato se je zopet zamislil. Žalostno je bilo v tej kleti, žalostno kakor v grobu. Daljno in zamolklo dranje voz je bilo slišati kakor grmljavina oddaljene nevihte. Koliko je neki ura? Čas je potekal tukaj, kakor mora potekati v globokih jecah, kjer nič ne kaže, nič ne označuje ur, samo prihod, ničesar, ki prinaša hrano. Dolgo, dolgo je čakal.

Kar naenkrat zasliši korake, glasove, in Jacques Rival je prišel z Boisrenardom. Toliko da je zagledal Duroya, je vzkliknil: "Vse v redu!"

Oni je mislil, da je zadeva poravnana s kakim opravičevalnim pismom, in zajecel je: "A! . . . Hvala vam." — Podlistkar je povzel: "Ta Langremont je hud samoglavec, sprejel je vse naše pogoje. Petindvajset korakov, ena krogla na komando, ko se dvigne pištola. Tako je roka mnogo zanesljivejša, nego če jo povesiš. Vidite, Boisrenard, ali vam nisem rekel?"

Vzel je pištolo in začel streljati ter kazati, kako je dosti lažje meriti, če roko dvigneš. Potem je dejal: "Sedaj pa pojdim oboje, poldan je že minil."

In zavili so v bližnjo gostilno. Duroy ni nič kaj dosti govoril. Jedel je, da ne bi mislila, da se boji, pozneje je spremlil Boisrenarda v uredništvo in je opravil razmišljeno in mehanično svoje posle. Vsem se je zdel junak.

Proti večeru ga je prišel pozdravit Jacques Rival; dogovorila sta se, da pridejo njegove priče drugi dan ob sedmih zjutraj z landlavcem ponj, in potem se popeljejo v vesniški gozd, kjer se bo vršil dvoboj.

Vse to se je bilo naredilo po nevedoma, on sam ni imel pri tem nikakega posla, ni rekel ne tako, ne tako, ni izrazil svojega mnenja; on ni niti sprejel, niti odklonil, vse se je uredilo tako nanaglo, da ga je kar prevzelo in omamilo; komaj si je bil na jasnem, za kaj pravzaprav gre.

Okoli devete ure je šel domov; večerjal je bil z Boisrenardom, ki se ni iz prijaznosti cel dan genil od njega. Komaj je bil sam, je nekaj minut živahno korakal po svoji sobi. Prerazburjen je bil, da bi bil na kaj mislil. Ena sama misel mu je osvajala duh: "Jutri dvoboj," a ta misel mu ni vzbujala drugega, nego zmeden in silen nemir. Svoje dni je bil vojak, streljal je na Arabce, seveda, brez posebne nevarnosti za lastno kožo, tako nekako, kakor streljajo mrjaseca na lovu.

Sploh pa je ravnal tako, kakor je bilo treba. Pokazal se je takega, kakoršnega se je moral. Govorili bodo o tem, mu pritrjevali in mu čestitali. Potem je spregovoril na glas, kakor govorimo, kadar nas kaka misel krepko prešine: "Pravi zagovodnej, ta človek!"

Sedel je in se zamislil. Na malo mizo je bil vrgel karto svojega nasprotnika, ki mu jo je bil dal Rival, da bi imel njegov naslov pri roki. Prečital jo je, kakor jo je bil prečital že dvajsetkrat tisti dan. "Louis

Langremont, rue Montmartre, 176."

Ogledoval si je te črke, ki so se mu zdele skrivnostne, pomembne in vznemirljive. "Louis Langremont," kdo je ta možak? Koliko mu je let? Kakšne posebnosti in velikosti? Ali ni to od sila: tujec, neznanec ti pride in ti kar nenadoma poseže v življenje, kar na lepem, iz gole obisti, radi stare babe, ki se je sprla s svojim mesarjem!

Še enkrat je na glas ponovil: "Tak zagovodnej!"

Sedel je nepremično, premišljeval, pogled nenehoma uprt v karto. Jeza je vzkipevala v njem proti temu koščku papirja, sovražna jeza, pomešana z nekakim čudnim, neprijetnim občutkom. Ta historija je res prebedasta! Vzel je škarjice za nohte, ki so ležale slučajno na mizici, in jih je zapeljal na sredo natisnjene imena, kakor bi koga zabodel.

Torej boril se bo, boril na pištolo? Zakaj si ni izvolil meča? En zbodljiv v laketi ali v roko, in stvar je končana, pri pištoli pa nikoli ne veš, kaj se utegne pripetiti.

Dejal je: "Dovolj, pogum velja!"

Zdrnil se je ob zvoku svojega glasu in je pogledal okoli sebe. Čutil je, da prihaja zelo nervozen. Izpil je kozarec vode ter je šel spat.

Komaj je bil v postelji, je upihnil luč in je zaprl oči.

Jako vroče mu je bilo pod odejo, čeprav je bilo v sobi hladno; mraz; nikakor se mu ni dalo zaspati. Premetaval se je sem in tja, ležal pet minut na hrbtu, potem se je obrnil na levo stran, nato na desno.

Zopet ga je zaježalo. Vstal je, da bi pil, kar ga popade nemir: "Pa ne, da bi se bal?"

Zakaj mu je srce tako blazno tolklo vselej, kadar je v sobi kaj zašumelo? Kadar je začela biti njegova ura s kukavico, je planil kvišku ob lahkem brnenju vzmeti; in z odprtimi ustmi je moral par minut sapo loviti, tako ga je dušilo.

In po filozofsko je jel razglabljati o možnosti te-le stvari: "Ali se res bojim?"

Čisto gotovo se ne boji, ker je pripravljen iti do zadnjega, ker ima trdno voljo, biti se in ne trepetati. A čutil se je tako silno razburjenega, da se je vprašal: "Ali je mogoče, da se človek nehoje boji?" In v dušo mu je segel ta dvom, ta nemir, ta strah! Če bi zavlada nad njim mogočnejša sila, nego je njegova volja, če bi ga uklonila pod svojo neodoljivo oblast, kaj potem? Da, kaj potem?"

Na bojišče seveda pojde, ker hoče iti. Ampak, če bi trepetal? Če bi izgubil zavest? In pomislil je na svoje stališče, na svoj glas in na svojo bodočnost.

In čudna potreba ga je nena-

doma prišla, da bi vstal in se pogledal v zrcalo. Prižgal si je svečo. Ko je uzrl v brušenem steklu sliko svojega obraza, se je komaj spoznal, in bilo mu je kot da se ni še nikoli videl. Oči so se mu zdele nenavadno velike; in sled je bil, brez dvoma, sled je bil, zelo sled.

Kar mu prešine mozgane kakor blisk ta misel: "Jutri osorož bom morda že mrtev." — In zopet mu je začelo srce silno razbijati.

Okenil se je proti postelji in je razločno videl sebe samega, kako leži vznak pod isto odejo, izpod katere je malo prej vstal. Obraz mu je bil tako upadel, kakor mrliču, in roke bele, kakor so bele roke, ki se ne bodo več gibale.

Tedaj ga je bilo strah lastne postelje, in da je ne bi več videl, je odprl okno in je gledal ven.

Leden mraz ga je spreletaval po životu od nog do glave, in hrope se je odmaknil v sobo.

Obšla ga je misel, da bi si napravil ogenj. Počasi ga je zanetil, ne da bi se obrnil. Roke so se mu nekoliko nervozno tresle, kadar se je česa dotaknil. V glavi se mu je mešalo; misli so se mu motale brez zveze, so mu jele izbegavati, so ga bolele. Pijanost mu je prevzela duha, kakor po vinu.

In neprestano se je izpraševal: "Kaj naj naredim? Kaj bo z menoj?"

Opomini glede racijoniranja

Meso, sir, maslo, konzervirane ribe in mleko

Rdeče znamke Z-5 do X-5, vsaka za 10 pointov, so veljavne za nedoločen čas. Uničite rdeče znamke od A-8 do P-5 takoj.

Procesirana jedila

Modre znamke X-5, Y-5, Z-5 do G-2 so takoj veljavne, vsaka za 10 pointov za nedoločen čas. Takoj uničite neveljavne modre znamke A-8 do W-5.

Sladkor

Sladkorna znamka št. 34 za 5 funtov sladkorja je veljavna za nedoločen čas. Uničite takoj sladkorne znamke 30, 31, 32, 33, 40 in vse kupone za sladkor za vkuhanje.

Čevlji
Znamke št. 1, 2 in 3 z zrakoplovom v knjižici št. 3 so veljavne do preklica.

Gasolin

Znamka A-14 je veljavna za štiri galone gasolina do 21. marca. Znamke B-5, B-6, C-5 in C-6 so veljavne vsaka za pet galonov gasolina za nedoločen čas. Na licu kupona je treba takoj napisati ime države in licenčno številko. Pri 3 so sedaj veljavne, vsaka za 10 galonov.

solina je treba navesti rekord prevoženih milj.

Tajerji

Inspekcija tajerjev ni zahtevana razen pri zaprositvi za nove tajerje. Na vozilih za komercialne svrhe je obvezna inspekcija tajerjev vsakih šest mesecev ali ko se prevozi 5,000 milj, katero je pač prvo.

Kurilno olje

Znamke zadnje sezone št. 4 in 5 ter nove sezone št. 1, 2, in 3 so sedaj veljavne, vsaka za 10 galonov.

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite:

ENdicott 0718

Lastuite delež v Ameriki

Če bo vaša zastava padla, boste vi zgubili svobodo. Vi lahko ohranite to svobodo s tem, da DANES kupite "War Savings" znamke. Posodite stricu Samu desetico in pomagajte, da bo zastava svobode še naprej vihrala. Lastuite delež v Ameriki!



"WAR SAVINGS" znamke dobite na bankih ali poštne uradu.

Ako iščete delo?

Ako iščete delo v kaki tovarni, ki izdeluje vojne potrebsčine

ne pozabite najprej pogledati v kolono naših malih oglasov!

SKORO VSAK DAN IŠČE KAKA VOJNA INDUSTRIJA TE ALI ONE VRSTE DELAVCEV

VOJNE INDUSTRIJE, KI OGLAŠAJO V TEM DNEVNIKU IŠČEJO . . . POMOČI!

Kadar vprašate za delo, ne pozabite omeniti, da ste videli tozadevni oglas v Enakopravnosti

Air Force Triplets and Twins



Upper photograph shows the triplet sons of Mr. and Mrs. William J. Aldinger, Springfield, N. Y. Henry L., Robert J., and William F. Aldinger have flown a total of 40 trips since May, Right, Boyd and Loyd Bartley, identical twins of Keystone, Okla., who were members of a B-24 bomber crew. Loyd wears a Purple Heart medal.

DELNIŠKA KONFERENCA SND NA ST. CLAIR AVE.

Tem potom se obvešča društva delničarje SND na St. Clair Ave. in tudi posamezne delničarje, da se vrši redna letna delniška konferenca delničarjev SND v

četrtek, dne 11. januarja, 1945

v avditoriju SND. Pričetek ob 7.30 zvečer

Apeliramo na društva, da pošljejo svoje izvoljene zastopnike in tudi se apelira na posamezne delničarje, da se udeležijo.

Direktorij S. N. Doma

PET LET POZNEJE

LOJZE JERANČIČ

(Iz dnevnika odpuščene kaznjence)

(Nadaljevanje)

"Ker stanujem tudi na Vodovodni cesti, sem Petkovškovo pogostokrat videl. Vedel sem tudi približno, kakšne obleke nosi, a po glasu bi jo spoznal v najgostejši temi. Ko sem prišel v bližino, sta umolknila, a jaz sem že prejel čul njen smeh in ga oddaleč spoznal. Mimogrede sem se pa še ozrl na zaljubljeni par in opazil, da ima Petkovškova na sebi obleko z nekakimi našitki. Jerančič je bil oblečen tako, kakor sem ga že opisal. Petkovškova je bila tako, da je gledala proti šiški, a Jerančič proti Dunajski cesti. Bil sem že pri Suhadolčevi hiši, ko sem še vedno čul njen smeh."

"Ali pa ste popolnoma gotovi, da ju niste videli še pred stadijonom, ampak tam, kakor opisujete?" je odvrnil sodnik. "Kako bi se mogel zmotiti, ko mi je vsaka ped zemlje tam okoli znana!" je samozavestno dokazoval mali mož.

Potem je sodnik narekoval tipkarici izjavo, sestavljeno v smislu svedokovega pričevanja, a zraven mojo, ki je vsebovala odločno trditev, da tisti večer dalje od stadijona nisem napravil niti koraka.

Po soočenju sem zopet zamegnjal obleko.

Par dni nato mi je vrli sodnik porinil skozi linico kos časopisa in čital sem:

"Zagonetka umora na ljubljanskem polju."

(Nekoliko kritičnih pripomb).

Predpreiskava v zadevi umora Fanike Petkovške je končana ter bo policija izročila ves dosedaj zbrani material proti A. Jerančiču sodni obtožnici s svojo ovadbo.

Kar je o celi preiskavi prodrl v javnost, ne nudi baš najzadovoljivejše slike. Pri nas postopajo policijske oblasti po svoji lastni metodi, ki se bistveno razločujejo od modernega postopanja velikomestnih kriminalnih uradov. V Berlinu, Parizu, na Dunaju, v Beogradu si policija osigura čim najintenzivnejšo pomoč javnosti s tem, da preko dnevnega časopisja daje informacije in vodi preiskavo v kolikor je le mogoče, tako rekoč pred očmi tisočih opazovalcev. Tako si pridobi nešteto novih opazovalcev in dostikrat ji baš publiciteta preiskave pripomore razjasniti najzagonetnejše in najkompliciraneje kriminalne probleme. Pri nas v Ljubljani je drugače. Kriminalne preiskave se smatrajo za nekako tajno znanost edino poklicanih svetnikov, nadsvetnikov, in metoda dela za zaprtimi vrati se zdi višek izsledniške umetnosti. Rezultati so potem...

Tako tudi v slučaju Fanike Petkovšek. Navidezno enostaven zločin, izvršen skraj v sredi Ljubljane, ponoči sicer, toda vendar v neposredni bližini hiš v dobi, ko hodijo po cestah številni pasanti. Policija za pre direktnega osumljenca. Javnost z napetostjo pričakuje rezultatov: edino kar izve, je to, da osumljenec vsako krivdo zanika, da so ostali vsi, tudi najbolj teatralni poskusi, dovesti ga k priznanju, brezuspešni in da mu gospodje izsledniki zaman prigovarjajo. Javnost je radi poizvedovalne sposobnosti novinarjev pač precej poučena.

CLEVELAND ORCHESTRA
Fritz Reiner, dirigent
SEVERANCE DVORANA
Četrtek, 11. jan., 8:30
Sobota, 13. jan., 8:30
VSE RUSKI PROGRAM
Severance dvorana CE. 7300

kako se zagovarja Jerančič, ne ve pa skoraj ničesar o tem, kako tehten je material policije. O ključu in denarju, ki je bil v torbici Fanike se n. pr. ne ve ničesar. Nikdo ni objavil popisa ključa, ki mora biti vendar nekaterim znan. Morda bi se bil že našel in odkril nove sledi, potrdil stare sumnje. O rezultatu obdukcije so mogli novinarji informirati javnost le po ovinkih in policija jim niti obdukcijskega protokola ni hotela pokazati. In vendar bi bilo treba avtentično vedeti, iz kakšnega revolverja je bila krogla (ali so jo našli?), treba je bilo podati javnosti sliko, kako je bil po mišljenju preiskave izvršen umor, treba je bilo opozoriti na navedbe priče glede ure in minute njihovih opazovanj — skratka treba je bilo nekoliko manj samozavesti in rezultat bi bil morda sedaj po preteku štirih dni vendarle nekoliko drugačen... Včeraj popoldne so se raznašale govorice, ki bi značile razbremenitev za osumljenca, ako bi bile istinite. Ali je policijski izslednik sploh iskal še kako drugo sled?

Danes bo osumljenec, ki v teku dneva ni bil več zaslišan, izročen preiskovalnemu sodniku, kateri bo, kakor vse kaže, moral pričeti popolnoma iznova.

Pri kriminalnem oddelku naše policije pa bo očitno treba reorganizacije in reformacije in v zaduhle sobe birokratskega aparata bo treba spustiti nekoliko svežega duha. Ni baš simpatično, da je tudi v tem oziru Ljubljana prava dolga vas!...

20. in 21. april. Velika noč

Kako bi opisal s kakšnimi občutki sem praznoval Veliko noč? Tako javno in določeno še nisem nobenkrat v teh dneh spoznal svoje bedne usode. Moj Bog, ali je kaj žalostnejšega, kaj revnejšega na svetu, kakor jetnik, ki se na velikonočno nedeljo jutraj vzhane na visoko zamreženo okno svoje celice, grabi za močne, železne palice in z zaprtimi očmi zahrepi čez gore in doline, kamor ga kliče veličastna pesem velikonočnih zvonov, pesem vstajenja? Po deviško čistem, milem nebu potuje božje solnce in obseva radostno zemljo. Glej, priplulo je nad strehe in poiskalo pot tudi skozi samotno okno ter z mehkiimi žarki pobožalo od solz orošena lica. Prodrlo je do srca, da se je tam zganila peko-

Leads Paratroopers



Maj. Gen. James Gavin, 37, of Mount Carmel, Pa., commander of the 82nd Airborne division, has led his men through combat jumps in Sicily, Italy, Normandy, and in Holland where the paratroopers aided in the capture of the Nijmegen bridge.

ča bolečina in se v divjem hrepenenju pognala — kam? Do železne mreže samo, a od tu je omahnila zopet nazaj in se zgrudila k zavesti: pri meni je črna, žalujoča noč, po kateri se podi obup a tam zunaj čisto blizu, onkraj mreže pa je Velika noč, pomlad, vstajenje...

Da, tam zunaj! Tam je zlata prostost, življenje, ljubezen! Rodilo se je velikonočno jutro in z njim se je rodila pesem prebujenja. Na lahkih krilih jo neso topli vetrovi čez ljubljansko polje. In polje se drami, zemlja dehti. Vstajenje, vstajenje!

Na ograjeni božji njivi pa je svež grob in v grobu mrtvo deklisko srce. Na grobeh okoli poganja nežnozeleno travico in posajeno cvetje ter dokazuje, da tudi posvečenega koščka zemlje ni prezrla dražestna Vesna na svojem zmagoslavnem pohodu. Le sveži grob je prazen in zapuščen, kakor da bi počivala na njem ledena smrtna roka in sproti uničevala najmanjši življenski pojav. Temu grobu in meni ni podelila Velika noč nobenega znamenja vstajenja.

Domači niso pozabili name. Poslali so mi večji zavitek velikonočnega "žegna" in piruhov. Nekaj paznik mi je prinesel nekoliko knjig, med njimi tudi "Velikega inkvizitorja", ki sem ga žital z velikim zanimanjem oba praznika. Ugibal sem, kako bi prišel do črnila, da ne bi pisal vedno samo s svinčnikom. Kmalu sem se domislil, kako naj si pomagam. Preklal sem z nožem kopirni svinčnik, zajel v jajčno lupino vode in nastrgal noter grafitu podobne snovi. Tako sem pridobil lep, višnjevo tekočino, ki mi je izborna nadomestovala črnilo. V nekem žepu sem našel novo pero, ki sem ga s sukancem pritril na držalo zobne ščetke. Pisalne potrebščine so bile gotovo. Nemudoma sem napisal na kos ovojnega papirja (ker drugega nisem imel) pismo mami in se ji zahvalil za ljubeznivo skrb.

Tihotapsko podjetje je delovalo, da nikoli tega! In kako zanesljivo! Vsa moja pisma so bila izročena naslovljencu osebno v roko. Dostavil je navadno kar počakal in prejel odgovor ter mi ga pri povratku prinesel. Pripominjam, da v iztihotapljenih pismih nisem omenjal ničesar, kar bi bilo v zvezi z vplivanjem na priče. Bil sem za trdno prepričan, da bo slednjič vendarle prodrla resnica na dan in me bodo morali izpustiti. Pač pa sem poročal, kako se mi godi in prepričeval domače o svoji nedolžnosti.

Zvezo z domom sem vzdrževal z veliko previdnostjo, tako, da nisem vzbudil najmanjšega suma. Paznik je prišel vsak dan proti večeru pregledat mrežo v oknu, a drugače ni premaknil nobenega predmeta, da bi se prepričal, če morda skri-

vam kaj nedovoljenega. Vendar sem se vsakokrat tresel, da iztakne "pisalno garnituro" in mi jo zapleni.

Od 22. do 30. aprila. V bližini moje celice so nastanili mladeža človeka, ki si je na skupnih sprehodih prizadeval, da bi ustvaril priliko, priti z menoj v dotiko. Opazil sem kretanje, s katerimi me je opozarjal nase in mu dal znamenje, da ga razumem. Drugi dan se je odločil. Stopil je iz kroga in si jel zavezovati jermene pri čevljih. Ko sem prišel mimo njega, se je vvrstil za menoj in polglasno opomnil:

"Jaz sem z Vodovodne ceste!"

Postal sem pozoren. Neznane pa mi je jel praviti v krajših in daljših presledkih, kolikor je pač dopuščalo nadzorovalno oko, da je napravila policija v kolibi blizu mesta umora, temeljito preiskavo. "Torej vendarle iščejo sled za pravim zločincem," sem se domislil.

Dalje je pravil, kako so fotografirali truplo v položaju, kakor so ga našli. Spomnil sem se besed rajne Fanike, ko je zadnji večer govorila o tem, da pojde k fotografu. O, če bi bila slutila, kako pretresljivo pozabo morala nekaj ur pozneje zavzeti pred aparatom! O ostalem, kar mi je prijazen sosed še pripovedoval, sem bil že poučen iz časopisov.

30. april je hranil zame mučno presenečenje. Dobil sem nepričakovan poset, ki si ga nisem prav nič želel. V celico so pridrveli nadzornik straže s svojim namestnikom in višji paznik.

Odkrili so jajčjo lupino z njeno vsebino, čudoviti peresnik,

šivanje, sukanec. Zopet je bilo treba odložiti oblačila do gola. Tedaj sem prišel tudi ob nož in dva kratka svinčnika, edino "sirovino" za pridelovanje črnila, ki sem jo imel še v "zalogi". Navzoči "poveljnik trakta", orjaški paznik, ki mi je obračal žepe, je obupno stokal:

"Lej, lej, kdo bi si bil mislil, da ima toliko stvari pri sebi!" Potem je odpasal sabljo in se spravil na vse štiri ter vtaknil tako rekoč nos v najmanjšo špranjo na tleh. Nu, našli niso ničesar več. Časopise sem bil k sreči že vrnil; a mamina pisma sem sproti uničeval.

Povod nenadni preiskavi je bilo dejstvo, da so prestregli dvoje pisem, ki jih je dober človek nameraval iztihatapiti.

(Dalje prihodnjic)

OGLAŠAJTE V —
"ENAKOPRAVNOSTI"

SEZNAM

S KOM MORETE POMAGATI K ZMAGI
MASCOBE IN MASTNI ODPADKI
Prodajte vašemu mesarju
KOVINSKI ODPADKI
Povprašajte v vaši mestni dvorani
SHRANITE STARE ČASOPISE
Pokličite PR. 6100 za odpremo
KOSITRNE SKATLJICE
— Operite jih
— Striite jih
— Shranite jih
— Oddajte jih
na pristojna mesta za pobiranje
Pobiranje v Clevelandu:
na vzhodni strani:
prvo nedeljo v mesecu;
na zapadni strani:
tretjo nedeljo v mesecu

PELELIU'S "Great White Way"

This scene is typical of night life on Peleliu, in the vicinity of the Second marine air wing encampment. The streaks across the foreground are the headlights of jeeps and trucks. The curving line is a marine swinging a flashlight. The skies are lit up with tracer bullets and star shells during attack on Jap positions.



This scene is typical of night life on Peleliu, in the vicinity of the Second marine air wing encampment. The streaks across the foreground are the headlights of jeeps and trucks. The curving line is a marine swinging a flashlight. The skies are lit up with tracer bullets and star shells during attack on Jap positions.

'Waddy's Wagon' Comes to Life at Saipan



The crew of "Waddy's Wagon," fifth B-29 to take off on the initial Tokyo mission from Saipan, and first to land, pose to duplicate their caricatures on the plane. Upper left shows Brig. Gen. Haywood S. Hansell of San Antonio, Texas., who commands the 21st bomber command of the 20th air force. Upper right, Col. Byron E. Briggs, left, of Tampa, Fla., and Brig. Gen. Emmett O'Donnell of Jamaica, L. I., N. Y., as they were launching the B-29 raids on Tokyo.

Za delavce Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKES ZA OSKRBNICO

za poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu
od 5.10 pop. do 1.40 zj.
Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo
Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se
Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 9
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah
The Ohio Bell Telephone Co.

PUNCH PRESS OPERATOR

(Dnevni in nočni shift)

ELEKTRIČAR

se potrebujejo za delo v naši tovarni za zmago

Geometric Stamping Co.

1111 E. 200 ST. — IV. 3800

TOVARNA, KJER SE PRODUCIRA ZA ZMAGO

Mali oglasi

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. HE. 3028
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatih

Nov 9x12 Congoleum Rug

\$2.95
JACK BELKIN
1699 E. 55 St., nasproti Payne

V najem

se odda stanovanje s 3 sobami in kopalnico. Najemnina \$18.00. Stanovanje je Suite 5, pojzve se pa v Suite 2, na 16014 Saranac Rd.

ZA SKLEPNIH MISICAH PITA JTE

PAIN-EXPELLER

Od 1867 god...
Zanesljiv liniment familijeni

VAŠI ČEVLJI

bodo zgledali kot novi, ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar

18131 St. Clair Ave.

NOVA IZDAJA

Angleško-slovenski

besednjak

(English-Slovene Dictionary)

Sestavil Dr. F. J. Kern

Cena \$5.00

Dobi se v uradu

ENAKOPRAVNOSTI

6231 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

Back the Attack!

BUY MORE THAN BEFORE

Buy a Bond and Build a BATTLESHIP



Kupujte vojne bonde in vojno-varčne salne znamke, da bo čimprej poražene vsiše v vse, kar ono predstavlja!

Lathe operator

Toolmakers

in Tool mašin

Arc welder

Nočno delo

Visoka plača od ure po nusa za nočno delo

THE YOD COMPANY

5500 Walworth

(2 cesti južno od Lor W. 53 St.)

HOTEL STAT

ima stalna dela

Kuhinjske poroč

moške in ženske

Splošne snažil

moške in ženske

Busboys (18-45)

Counterwomen

Kuhe

Pri teh delih dobi

in uniforme

Zglasite se v

Hotel Stat

E. 12th & EUCL

SNAŽIL

Polni čas

Tedenska plača

Zglasite se na 5. m

EMPLOYMENT OFF

Wm. Taylor Son

Punch Press oper

Plača od ure. 5 dni

The Guarantee Sp

Mfg. Co.

E. 96th St. & N. Y. Cent

WHERE THE FUEL

It takes 12,500 gallons

line to train one pilot.